

BARCHED LAMSEL

- The Supplication to Guru Rinpoche to Clear Obstacles on the Path -

**OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG
CHÖ KU NANG WA THA YEI LA SOL WA DEB**

Dharmakaya Amitabha, I supplicate you.

LONG KU THUG JE CHEN PO LA SOL WA DEB

Sambhogakaya great compassionate one, I supplicate you.

TRUL KU PEDMA JUNG NEI LA SOL WA DEB

Nirmanakaya Padmakara, I supplicate you.

DAG GI LA MA NGO TSAR TRUL PE KU

My guru, astonishing Nirmanakaya.

GYA GAR YUL DU KU TRUNG THO SAM DZED

In the land of India, you were born, you studied and contemplated.

BÖD-YÜL Ü SU SHAL JÖN DREG PA TÜL

Journeying in person to Tibet, you tamed the demonic forces.

ORGYEN YÜL DU KU SHUG DRO DÖN DZED

Residing in the land of Uddiyana, you acted for the welfare of beings.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB

Through your kindness, bestow your blessing upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG

Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL

Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL

Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL

Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL

Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL

Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI

Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

KU YI NGO TSAR THONG WA'I TSE

When seeing the wonder of bodily forms,

YEI PEI RAL DRI'I CHAG GYA DZED

You make the sword mudra with your right hand.

YÖN PEI GUG PE CHAG GYA DZED

With our left, you make the summoning mudra,

SHAL DRED CHE TSIG GYEN LA ZIG

With gaping mouth, bare fangs, and upward gaze,

GYAL WE DUNG DZIN DRO WE GÖN

Gyalwei Dungzin, lord of beings,

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB

Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG

Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL

Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL

Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL

Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL

Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL
Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI
Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

DAM CHÖ RIN CHEN SEN PE TSE
When receiving the precious and sacred teachings,

KU SAL ÖD ZER DANG DANG DEN
Your radiant body is endowed with a luminous complexion.

CHAG YEI DE NÖD LEG BAM NAM
Your right hand holds the scriptures of the Tripitaka.

YÖN PEI PHUR-PE PU TI NAM
Your left holds a volume of Kilaya.

ZAB MO'I CHÖ NAM THUG SU CHÜD
You comprehend all the profound teachings,

YANG-LE-SHÖD KYI PAN-DI-TA
Pandita of Yangleshö

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB
Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG
Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL
Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL
Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL
Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL
Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL
Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI
Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

DAM-CHEN DAM-LA TAG PE TSE
When binding the vow holders under oath,

DRI MED NEI CHOG NYAM RE GA
At the stainless and immaculate supreme place,

JA-GAR BÖD-YÜL SA TSAM SU
At the borderline between India and Tibet,

CHIN GYI LAB NEI JÖN PE TSE
You bestowed your blessing, on the moment of arrival,

DRI SUNG POE NGED DEN PE RI
At the mountain endowed with enveloping fragrance.

ME-TOG PEDMA GÜN YANG KYE
Even in winter time lotus flowers bloom

CHU MIG CHANG CHUB DÜD TSI CHU
At this supreme and blissful place,

DE DEN DE YI NEI CHOG TU
The spring of enlightenment with nectar-like water.

KYE-CHOG TSUL-ZANG CHÖ GÖ SÖL
Kyechog Tsülzang, dressed in the robes of the Dharma,

CHAG YEI DOR JE TSE GU NAM
your right hand holds the nine pronged Vajra

YÖN WEI RIN CHEN ZA MA TOG
your left holds a jewel casket

RAK-TA DÜD TSI NANG DU TAM

filled with rakta nectar.

KHANDRO DAM CHEN DAM LA TAG

You bound under oath the Dakinis and vow holders.

YI DAM SHAL ZIG NGÖ DRUB NYEI

Seeing the yidam face to face, you accomplished the siddhis.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB

Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG

Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL

Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL

Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL

Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL

Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL

Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI

Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

GYAL-WE TEN PA TSUG PE TSE

When establishing the doctrine of the victorious one,

YA RI NAG LA DRUB PA DZED

you performed sadhana in the forest of the slate mountain.

NYEN PHUR NAM KHAI YING SU PHANG

Throwing your recitation dagger into the sky's expanse,

DOR-JE CHAG-GYEI LANG SHING DRIL

you caught it and rolled with your Vajra mudra.

DRIL SHING TSEN DAN NAG SU PHANG

Rolling, you threw it into the sandalwood forest.

MEI BAR TRUG SHING TSO YANG KEM

The fire blazed and the lake dried up.

SIB-KYI MU-TEG SA GANG SEG

Instantly you burned away all the places of the tirhikas

YAK-SHA NAG PO DÜL DU LAG

and reduced the black yakshas to dust -

DREN-GYI DO MED DÜD KYI SHED

Matchless slayer of demons.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB

Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG

Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL

Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL

Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL

Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL

Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL

Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI

Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

SIN POI KHA NÖN DZED PE TSE

When you subjugate the rakshas,

KHEU CHUNG TRÜL KU CHA LUG CHEN

young boy in nirmanakaya attire,

YA TSEN ZUG ZANG KHA DOG LEG

wondrous form of goodness with magnificent colour,

TSEM-DRIG U-TRA SER LA DZEI

with even teeth and beautiful golden hair,

GUNG LO CHU DRUG LÖN PA'I TSÜL

in the manner of a sixteen year old youth,

RIN CHEN GYEN CHA NA TSOG SÖL

you wear various kinds of jewel ornaments.

CHAG YEI KHAR WE PHUR PA NAM

With your right hand you hold the bell-metal dagger,

DÜD DANG SIN POI KHA NÖN DZED

subjugating the maras and rakshas.

YÖN PEI SENG NGENG PHUR PA NAM

With your left you hold the teak dagger,

MÖ PE BU LA SUNG KYOB DZED

protecting your devoted disciples.

GU LEN CHAG KYI PHUR PA NAM

Around the neck you wear the iron dagger,

YI DAM LHA DANG NYI SU MED

indivisible from the yiddam deity -

NYI MED TRÜL KU DZAM LING GYEN

non-dual nirmanakaya, ornament of Jambudvipa.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB

Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG

Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL

Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL

Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL

Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL

Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL

Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI

Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

DRE YI YÜL DU GONG PA'I TSE

When intending to go to the land of ghosts,

MEI PUNG SHÖD KYI SA SHI LA

in the area of mass of fire,

DA GYANG GANG GI TSO NANG DU

within a lake the expanse of an arrow shot,

PEDMA'I TENG DU SIL SIL DRA

upon a lotus you were cooled and refreshed.

PED-MAI NANG NA GONG PA DZED

Meditating within a lotus flower,

TSEN YANG PEDMA JUNG NEI SHEI

known as Padmasambhava,

DZOG PE SANGYE NGÖ SU JÖN

you appeared as the perfect Buddha in person –

DE DRA TRUL KU YA TSEN CHEN
such a wondrous nirmanakaya.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB
Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG
Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL
Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL
Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL
Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL
Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL
Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI
Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

BÖD-KYI NYI-MA DZED PE TSE
When becoming the sun of Tibet,

DED DEN DRO WA DREN PE PAL
glorious guide of devoted beings,

GANG LA GANG DÜL KUR TEN NÉ
you manifested in different forms to tame beings according to their needs.

TSANG KHA LA YI LA THOG TU
At the Khala pass in Tsang,

DRA-LHA GEN-YEN DAM LA TAG
you bound Dralha Genyen under oath.

YÜL NI TSA-WE TSA-SHÖD DU
At the district of Tsawai Tsashöd,

LHA YI GE-NYEN DREG PA CHEN
the twenty-one haughty deva genyens

NYI SHU TSA CHIG DAM LA TAG
you bound under oath.

MANG-YÜL DE YI JAM-TRIN DU
At Jamtrin of Mangyül,

GE-LONG ZHI LA NGÖ DRUB NANG
you bestowed siddhis on the four monks-

KHYED PAR PHAG PE RIG DZIN CHOG
supreme eminent vidyadhara.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB
Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG
Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL
Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL
Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL
Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL
Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL
Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI
Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

PAL-MO-THANG GI PAL THANG DU
At the glorious plain of Palmotang

TEN MA CHU NYI DAM LA TAG
you bound the twelve Tenma goddesses under oath.

BÖD-YÜL KHA-LAI LA THOG TU

At the Khala pass of Central Tibet,

GANG KAR SHA MED DAM LA TAG

you bound fleshless White Glacier under oath.

DAM-SHÖD LHA-BUI NYING-DRUNG DU

At Damshö Lhabu Nyingdrung,

THANG-LHA YAR-SHÜD DAM LA TAG

you bound Thangla Yarshü under oath

HE-PO-RI YI YANG GONG DU

At the very summit of Hepori

LHA-SIN THAM CHED DAM LA TAG

you bound all the devas and rakshas under oath

CHE WE LHA DRE THAM CHED KYI

Of all these great devas and demons,

LA LEI SOG GI NYING PO PHÜL

some offered the core of their life-force,

LA LEI TEN PA SUNG BAR CHEI

some undertook guarding the teachings

LA LEI DREN DU KHEI LANG CHEI

and some pledged to be servants,

THU DANG DZU TRÜL TOB PO CHE

mighty one with powers and miracles.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB

Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG

Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL

Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL

Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL

Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL

Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL

Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI

Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

DAM PA CHÖ KYI TEN PA NI

when establishing the doctrine of the sacred dharma,

GYAL TSEN TA WUR TSUG PA'I TSE

like a banner of victory,

SAM-YEI MA SHENG LHÜN GYI DRUB

Samye, without being erected, was spontaneously accomplished;

GYAL POI GONG PA THAR CHI DZED

and you fulfilled the wished of the king.

KYEI CHOG SUM GYI TSEN YANG SÖL

You were endowed with the names of three great beings.

CHIG NI PEDMA JUNG NEI SHEI

One was Padmakara,

CHIG NI PEMA-SAM-BHA WA

one was Padmasambhava,

CHIG NI TSO-KYEI DORJE SHEI

and one was the Lake-born Vajra.

SANG TSEN DORJE DRAG-PO TSAL
Your secret name was Dorje Drakpo Tsal.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB
Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG
Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL
Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL
Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL
Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL
Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL
Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI
Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

SAM-YEI CHIM-PHUR DRUB PA DZED
At Samye Chimphu, when practicing sadhana,

KYEN NGEN DOK CHING NGÖ DRUB NANG
you repelled negative conditions and bestowed the siddhis.

JE LÖN THAR PA'I LAM LA KÖD
You established the king and ministers on the path of liberation,

DÖN ZUG BÖN GYI TEN PA NUB
and caused the Bön doctrine, negativity in manifest form, to wane.

CHÖ KU DRI MED RIN CHEN TEN
You showed the precious and immaculate dharmakaya

KAL DEN SANGYE SA LA KÖD
and placed the destined ones in buddhahood.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB
Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG
Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL
Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL
Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL
Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL
Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL
Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI
Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

DE NEI ORGYEN YUL DU JÖN
Having left for the land of Orgyen,

DA TA SIN-POI KHA NÖN DZED
you now subdue the rakshas.

MI LEI LHAG GYUR YA TSEN CHE
Your great qualities surpass any human being.

CHÖD PA MED JUNG NGO TSAR CHE
Your actions are wonderful and amazing -

THU DANG DZU TRÜL TOB PO CHE
mighty one with powers and miracles.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB
Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG
Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL
Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL
Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL
Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL
Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL
Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI
Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

KU SUNG THUG DEN DRO WA DREN PA'I PAL
Possessing the body, speech and mind, you are the glorious guide of beings.

DRIB PA KÜN PANG KHAM SUM SA LER KHYEN
Having discarded all obscurations, you perceive the three realms vividly.

NGÖ DRUB CHOG NYEI DE CHEN CHOG GI KU
Having achieved the supreme siddhis, sublime body of great bliss,

CHANG CHUB DRUB PE BAR CHED NGEI PAR SEL
you surely dispel the obstacles to attaining enlightenment.

THUG JEI DAG LA CHIN GYI LOB
Through your kindness, bestow your blessings upon me.

TSE WEI DAG SOG LAM NA DRONG
Through your affection, guide myself and others on the path.

GONG PEI DAG LA NGO DRUB TSÖL
Through your realisation, grant me the siddhis.

NU PEI DAG SOG BAR CHED SÖL
Through your powers, dispel the obstacles of myself and others

CHI YI BAR CHED CHI RU SÖL
Clear the outer obstacles externally.

NANG GI BAR CHED NANG DU SÖL
Clear the inner obstacles internally.

SANG WAI BAR CHED YING SU SÖL
Clear the secret obstacles spontaneously.

GÜ PEI CHAG TSAL KYAB SU CHI
Respectfully I bow down and take refuge in you.

OM AH HUNG BENZAR GURU PEDMA SIDDHI HUNG

OM AH HUNG BENZA GURU PEDMA THÖD TRENG TSAL BENZAR SAMAYA DZA SIDDHI PHA LA
HUNG AH

DUE-SUM SANGYE GURU RINPOCHE
O Precious Guru, the Buddha of all times,

NGO-DRUB KUN-DAG DE-WA CHEN-POI ZHAB
The most venerable Great-Bliss-Lord of all attainments,

BAR-CHED KUN-SEL DUD-DUL DRAG-PO TSAL
The dispeller of all obstacles, the Dudul Drago Tsal!

SOL-WA DEB-SO JIN-GI LAB-TU SOL
I supplicate you to bless us!

CHI-NANG SANG-WAI BAR-CHED ZHI-WA DANG
Having pacified the outer, inner and secret obstacle, Please bless us to accomplish our wishes spontaneously!

[repeat three times]

E MA HO KHA YING NAM DAG PEMAY ZHING KHAM SU
Emaho! In the absolutely pure space of the Lotus Pureland,

DE CHEN GYAL PO DUE MA JE PAY KU
The uncontrived body of the King of Great Bliss,

DREN GYI DA MED PEMA JUNG NE LA
Padmasambhava who has no rivals,

DED GUE MOE PE SOL WA NYING NE DEB
With faithful respect and devotion, I supplicate with all my heart!

NGOE DRUB JIN LAB THUG JEY LONG NE TSOL
Grant the blessings of attainment from the expanse of your compassion!

CHOE MED DAG LA KYAB NE KHYED WE MED
There is no Dharma and I have none other than you from whom I can seek refuge!

THUG JE ZUNG SHIK ORGYEN TRUL PAY KU
Hold me with your compassion, oh Nirmanakaya Padmasambhava,

JIN GYI LOB SHIK GURU RINPOCHE
Bless me, oh Precious Guru!

DI NE ZUNG TE NAM YANG MI DREL ZHING
From here onward, forever being inseparable from you,

THRIN LE DRO WA DREN PAY JED POR SHO
May I become the liberator of the beings with noble activities!

**HRIH DUE SUM GYI LA MA YID DAM KHANDRO SANG GYE DANG JANG CHUB SEM PA THAM
CHED KYI KU SUNG THUG YOEN TEN THRIN LE THAM CHED KYI NGO WOR GYUR PA
DZED PAY THRIN LE LA THA DED MI NGA WA GYUR PA**
*Hrih! The Guru, Yidam, Dakinis, Buddhas and Bodhisattvas of the three times, all of them who possess enlightened
body, speech, mind, qualities and activities which are inseparable from the noble deeds they perform,*

ORGYEN CHEN PO GURU PEMA JUNG NE LA SOL WA DEB SO
I supplicate to the Great Orgyen Padmasambhava!

DAG CHAG GI LUE NGAG YID SUM MIN CHING DROL WAR DZED DU SOL
Please ripen our body, speech and mind and lead us to liberation!

E MA HO SANG GYE KUN GYI YE SHE KU
Emaho! Primordial wisdom body of all the Buddhas,

GURU KU LA SOL WA DEB
I supplicate to the enlightened body of the Guru!

SANG GYE KUN GYI YE SHE SUNG
Primordial wisdom speech of all the Buddhas,

GURU SUNG LA SOL WA DEB
I supplicate to the enlightened speech of the Guru!

SANG GYE KUN GYI YE SHE THUG
The Primordial wisdom mind of all the Buddhas,

GURU THUG LA SOL WA DEB
I supplicate to the enlightened mind of the Guru!

DE SHEG KUN DANG YER MED PE
Being inseparable from all the Sugatas,

GURU THUG JE DAG ZUNG TSAL
Please hold me with your compassion!

**OM AH HUNG MA HA GURU PEMA SIDDHI OM
OM AH HUNG MA HA GURU PEMA SIDDHI AH
OM AH HUNG MA HA GURU PEMA SIDDHI HUNG**

MA HA GURU KHYED KU CHI DRA DANG KHOR DANG KU TSE TSED DANG ZHING KHAM DANG
Maha Guru, just like your enlightened body, Retinues, life-span and Pureland,

KHYED KYI TSEN CHOG ZANG PO CHI DA WA DEDRA KHO NAR DAG SOG GYUR WAR SHO
And like whatever supreme marks of beauty, you have, May myself and others become like that alone!

Having recited the Seven Chaptered Supplications which also includes the "Spontaneously Accomplishing Supplication." One may also recite the Seven-line Prayer, Clearing the Obstacles of the Path, and other important prayers from the former or latter treasure-discoveries. All the supplications must be done with reverential devotion and intense longing! If one cannot do all the recitations, it is recommended to at the least recite the "Supplication to the Guru's Three Kayas" and the "Spontaneously Accomplishing Supplication." Whatsoever, recite the Vajra Guru Mantra as much as possible in order to invoke the Guru's enlightened attention, and add up your recitation with the following lines.

LA-MAI NE-SUM DRU-SUM LAY

The three syllables at the three places of my Guru

OD-ZER RIM-DANG CHIG-CHAR THROE

Emanate lights in stages and combinedly,

DA-GI NE-SUM THIM-PA YI

And dissolve into my three places,

WANG-ZHI THOB-CING DRIB-ZHI DAG

Through which I receive the four empowerments and purify the four obscurations.

LAM-ZHI GOM-PAI NOD-DU JUR

I become the vessel to practice the four paths,

THAR-NI RANG-THIM ER-MED NGANG

Finally, being immersed into oneself, in the state of inseparability,

LO-DE CHOE-KUI RANG-ZHAL TA

I look at the personal-face of Dharmakaya which is beyond thoughts!

GE-WA DI-YI NYUR-DU DAG:

May by this virtue, I swiftly,

O-GEN LA-MA DRUB-JUR NE

Achieve the state of Oddiyane Guru,

DRO-WA CHIG-KYANG MA-LUE PA:

And may all beings without exception,

DE-YI SA-LA GOD-PAR SHOG

Be lifted to His state of realization!

After having done these prayers and dedications, one may wrap up or seal the practice. These additional lines were composed by the pleasant subject of the Lotus-born Guru, Khyentse Wangpo Pema Osel Dongag Lingpa as per the great Tertön Chogyur Dechen Lingpa's instruction. May this be virtuous!